



" Fuerza y coraje" – En honor a los emigrantes del "HaShomer HaZair" de Kutno

" GRACIAS AL KEN DEL HASHOMER HAZAIR"

por Simcha FRUMER

Entre los jóvenes de nuestra ciudad, estudiantes del Liceo Estatal Polaco, se produjo un despertar al sionismo y a los problemas nacionales y sociales del pueblo judío, gracias a la filial del *HaShomer HaZair* branch en Kutno.

El hecho mismo de que éramos estudiantes del Liceo del Gobierno Polaco, que tenía una atmósfera nacionalista polaca y una gran influencia del clero cristiano, nos impedía cualquier tendencia a problemas e ideas que fueran contrarias al estado de ánimo de la escuela. Pero no sólo eso. Incluso en el interior, un espíritu asimilado soplaba en las casas de los estudiantes judíos. La negación del reconocimiento nacional judío en general, y de la idea del *HaShomer HaZair* en particular, marcó a muchos padres. No es de extrañar, entonces, que sus hijos, estudiantes de secundaria, estuvieran alejados de los valores del judaísmo y del reconocimiento nacional sionista. Además, muchos padres han tratado de crear en

sus hogares una atmósfera que haga a sus hijos olvidar de corazón que son judíos, para evitar que se encuentren con situaciones "desagradables" al encontrarse con sus amigos cristianos. Muchos de mis amigos no sabían yiddish, estaban alejados de la tradición popular, de sus valores sagrados, de su cultura y forma de vida.

Al mismo tiempo, el joven judío buscaba un marco al cual poder pertenecer, para encontrar su satisfacción y lo más importante – un marco u organización que lo sacara de su soledad, la cual fue su fiel compañera desde el inicio de sus pasos en la escuela polaca. El número de estudiantes judíos en nuestra escuela no superaba las tres docenas, ya que estaba cuidadosamente controlado por el *numerus clausus*. Sin embargo, nuestros miembros polacos estaban organizados en varios movimientos juveniles, como ZHP¹, Strzelec². Llevaban hermosos uniformes, practicaban diversos deportes y actividades de exploración, y su

¹ TN: Polish, Scouting and Guiding Association (Polish: *Związek Harcerstwa Polskiego* – ZHP).

² TN: Polish, Sagittarius. Paramilitary organization for boys, branch of the ZHP, merging with it in 1918.

aparición pública siempre causaba una gran impresión en nosotros, la juventud judía. Pero estas organizaciones y movimientos fueron cerrados y la juventud judía no pudo establecerse allí. Muchos de los estudiantes judíos aceptaron con ecuanimidad la discriminación y el boicot contra ellos, fingieron que no había pasado nada y continuaron introduciéndose en la sociedad cristiana. Pero también hubo otros. Se sentían solos, pero no podían explicarse su naturaleza debido a su corta edad y a la falta de comprensión de los procesos de la sociedad polaca. No les quedó más remedio que envidiar a los alumnos de la escuela "Am HaSefer", que estaban lejos de influencias asimiladas y educados en un espíritu nacional judío.

Por lo tanto, es fácil entender que el movimiento *HaShomer HaZair* fue un salvavidas para estos jóvenes. Aunque también hubo otros movimientos en nuestra ciudad: los Sionistas Generales, *Beitar*, *HeChalutz*, *Poalei Zion-Left*, el *Mizrachi*, pero ningún movimiento prestó atención a ese joven avergonzado en el Liceo Polaco y lo dejaron en paz. Hasta que vino *HaShomer HaZair*. Curiosamente, fue precisamente este movimiento el que no fue popular entre los padres, con un tono socialista y lejos de una cosmovisión pequeñoburguesa, fue precisamente este movimiento el que intentó acercar a los jóvenes judíos de los liceos a los hogares judíos adinerados.

Curiosamente, un movimiento como *Beitar* extrajo su poder de los jóvenes de familias de clase trabajadora, mientras que *HaShomer HaZair* recurrió a jóvenes de



En el 'nido'



Grupo de mayores del *HaShomer HaZair*

hogares pequeñoburgueses, a jóvenes de liceo, que estaban lejos de una conciencia judía nacional. Años más tarde, a medida que crecimos, nos preguntamos sobre este fenómeno. Esto puede deberse a la exigencia más seria y profunda que este movimiento imponía a los niños judíos. Les exigía más profundidad, más reflexión sobre todos los problemas de la vida y de la sociedad, no aceptar cosas pactadas y aceptadas sobre nada. Sólo jóvenes con un nivel intelectual superior al resto de la juventud judía en las ciudades judías de los años 30 en Polonia.

¿Cómo funcionó el movimiento *HaShomer HaZair* dentro de los muros de la escuela? Las autoridades, que no aprobaron en absoluto las actividades de *HaShomer HaZair* prohibieron al movimiento todas las actividades en los liceos. No quedaba otro camino que el conspirativo. En las clases altas había uno o dos que pertenecían al movimiento y llevaban la palabra del movimiento a sus amigos más jóvenes, en las clases bajas – no a todos sino a aquellos que estaban capacitados así que, si no se unieran ellos mismos, al menos sabrían guardar un secreto y no poner en peligro a sus amigos con su charla.

El núcleo se fundó originalmente, contando con unos ocho estudiantes de segundo y tercer grado. Se reunieron bajo la dirección de otro estudiante de secundaria, Kuba (ahora Yaakov Riftin), quien les habló sobre los problemas del pueblo judío y la juventud de este pueblo. Este grupo de chicos trabajó duro para aprender la lengua hebrea, la historia del pueblo judío, su literatura y sus orígenes. Poco a poco, la comprensión de que éramos parte integral del pueblo judío comenzó a impregnarnos y que su destino era nuestro destino. Reconocimos que primero debemos identificarnos como miembros de este pueblo, para no oscurecer nuestro judaísmo en ninguna parte y, en primer lugar, en nuestra escuela polaca. Esto vale la pena enfatizarlo más enfáticamente, ya que el liceo ha ocupado el lugar principal en nuestras vidas y nuestros pensamientos y todo giraba alrededor de este eje cuyo nombre era: el Liceo Cristiano en Kutno. Más de una vez tuvimos que defender la dignidad del pueblo judío, que los estudiantes polacos difamaron y calumniaron. Y no sólo defendimos la defensa verbal, sino que también intentamos la defensa física contra los diversos antisemitas que inundaron Polonia en los últimos años antes del estallido de la guerra.

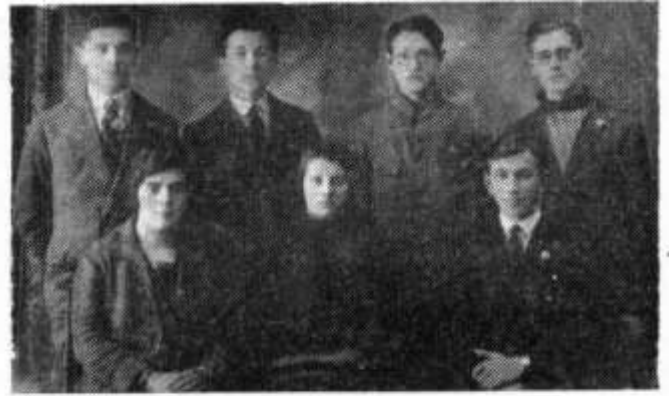
Hubo muchas exigencias que *HaShomer HaZair* nos planteó. Nos enseñó la introspección sobre nuestros pensamientos, nuestros sentimientos y nuestra forma de vida. Nos educó para amar el libro, la educación, nos motivó a capacitarnos continuamente, a comprender los procesos que ocurren en el pueblo judío y en el mundo entero.

No todos pudieron satisfacer estas demandas, no todos pudieron cambiar su estilo de vida y su forma de pensar. Muchos han salido de nuestras filas. El resto se unió al grupo de sus compañeros, los estudiantes de "Am-HaSefer" y, a pesar de las diferencias en educación y estilo de vida, la unión entre nosotros se desarrolló muy bien. Dentro del liceo comenzaron a sentir la singularidad y diferencia de este grupo de niños y los demás estudiantes

del liceo. Sus respuestas en exámenes y lecciones de historia o literatura eran críticas, como si buscaran analizar la cuestión no sólo desde el lado visible sino también revelar lo que estaba oculto a los ojos. Su interés por los problemas nacionales y sociales, su orgullosa posición como judíos y su digna apariencia personal despertaron sospechas. Por lo tanto, los integrantes de *HaShomer HaZair* tuvieron que presentarse con extrema precaución, pues se esperaba que fueran expulsados de la escuela, como ha sucedido más de una vez. Por eso todas las operaciones se desarrollaron en secreto, sin apariciones públicas, sin uniforme e incluso la ceremonia de entrega del emblema de *HaShomer HaZair* se celebró por la tarde en la granja de Eizyk³ A pesar de esto, la actividad en el *ken* del *HaShomer* no se detuvo e incluso se expandió, y se unieron estudiantes de los grados inferiores. Con el tiempo, este grupo de estudiantes se convirtió en los líderes del *ken*, ya sea como instructores o en el liderazgo del *ken*.

Muchos de ellos viven hoy con nosotros en Israel, algunos en un kibbutz, otros en ciudades o pueblos. Pero a pesar de las diferencias en las formas de vida y sus modos, es en gran medida lo que nos conecta, gracias a nuestro pasado y nuestras experiencias compartidas en la adolescencia en el movimiento *HaShomer HaZair*. Sin embargo, no sólo nos unen las experiencias juveniles compartidas en el pasado, sino también los fundamentos de nuestra educación, la formación de nuestro carácter. Desafiarnos a nosotros mismos, la autocrítica y el respeto por los demás: todo esto lo adquirimos durante la adolescencia en el movimiento *HaShomer HaZair*. Y estos

valores, fruto de la educación del movimiento *HaShomer HaZair* nos acompañan a todos en nuestra forma de vida, hasta el día de hoy.



Arriba: grupo de miembros del *HaShomer HaZair* en Kutno, en 1926. Abajo: mismo grupo en Tel Aviv, 1962

³ TN: the Eizyk's brothers had a rose farm outside the city where the future pioneers could train in agriculture.